

华夏自然风俗经典



版纳苍茫

西双版纳

热

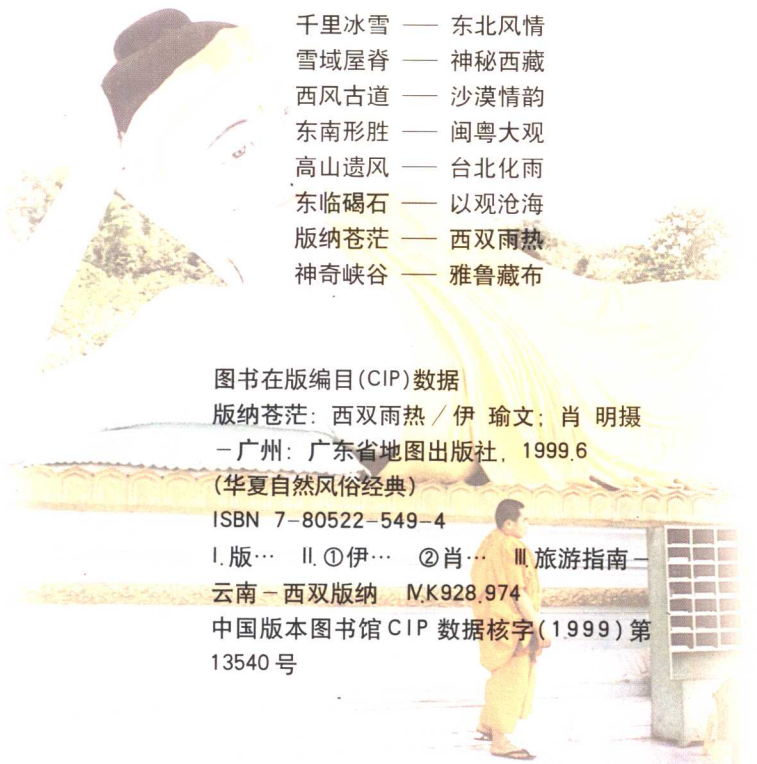
BANNACANGMANG-XISHUANGYURE

伊瑜 撰文
李植森 肖明 摄影

79264
910

华夏自然风俗经典

系列丛书



千里冰雪 — 东北风情
雪域屋脊 — 神秘西藏
西风古道 — 沙漠情韵
东南形胜 — 闽粤大观
高山遗风 — 台北化雨
东临碣石 — 以观沧海
版纳苍茫 — 西双版纳
神奇峡谷 — 雅鲁藏布

图书在版编目(CIP)数据

版纳苍茫：西双版纳 / 伊 瑜文；肖 明摄

— 广州：广东省地图出版社，1999.6

(华夏自然风俗经典)

ISBN 7-80522-549-4

I. 版… II. ①伊… ②肖… III. 旅游指南—

云南—西双版纳 NK928.974

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第
13540 号

华夏自然风俗经典·版纳苍茫 — 西双版纳

出版发行：广东省地图出版社

经 销：新华书店

制版印刷：广东省地图出版社彩印厂

版 次：1999 年 8 月第 1 版

印 次：2000 年 3 月第 2 次印刷

开 本：889 × 1194 1/32

印 张：2 印张

印 数：6001—10000 册

书 号：ISBN 7-80522-549-4/K·808

定 价：13.00 元 审图号：云 S(1999)041 号

曾被称为勐巴拉纳西(即美丽的地方)的西双版纳,
素以珍贵的热带雨林,独特的亚热带风光,
浓郁的民族风情著称于世,
并享有“植物王国”和“动物王国”的美誉,
犹如一颗璀璨的绿宝石镶嵌在祖国的南疆。

目 录

策 划: 康 静

张向东

文 字: 伊 瑜

(中国测绘报广东记者站记者)



摄 影: 李植森

(景洪市委宣传部)



肖 明 (摄影记者)

地图设计: 梁 钊

责任编辑: 康 静

美术编辑: 邓传志

广东省地图出版社



3 有一个美丽的地方

别具一格的民居
古朴迷人的水井
佛塔与佛寺
民族宗教
诗情画意傣家寨



20 奇异缤纷的民族风情

傣族
哈尼族
基诺族
布朗族
拉祜族
奇特的婚俗
多姿多彩的傣族服饰
别有风味的傣族民族食品
傣族的孔雀舞
如歌的“小小唱”



38 迷人的热带雨林

植物的王国
空中花园
动物的乐园
澜沧江边的彩蝶
诱人的野象谷

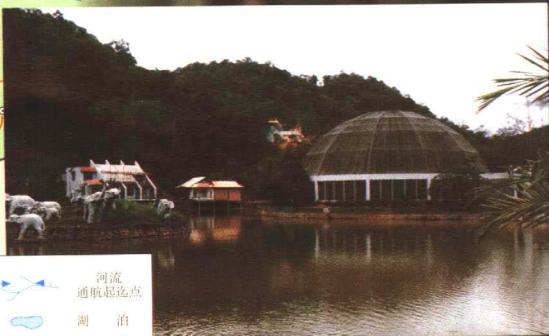
50 风光旖旎的园林与名胜

景真八角亭
曼飞龙佛塔
迷人的打洛江
民族风情园
曼听公园
勐仑植物园



57 远方的客人请你留下来

“黎明之城”允景洪



图

例

- | | | |
|-----------|--------|----------|
| ● 省政府驻地 | — 高级公路 | — 河流通航起点 |
| ● 地、州政府驻地 | — 一级公路 | — 湖泊 |
| ○ 县、市政府驻地 | — 二级公路 | — 国界 |
| ○ 居民地 | — 三级公路 | — 省界 |
| — 铁路 | | — 市界 |
| | | — 港口 |





有一个美丽的地方

有一个美丽的地方

“有一个美丽的地方，傣族人民在这里生长，密密的寨子紧紧相连，那弯弯的江水呀绿波荡漾。”

这支歌是唱西双版纳的，曾经有位老测量员对我讲起过它，它的美丽和神奇，那南国明丽的蓝天，长满凤尾竹的原野，那宁静的傣家竹楼，能歌善舞的傣族姑娘，还有那大片大片的、凝着绿色之魂的、莽莽苍苍的热带原始雨林，这一切，都勾起了我对她一往情深的迷恋。我想，也许有一天，一个带着向往和惊讶神情的汉族姑娘，是怎样地在美丽的夕照中，来到一座傣家竹楼歇脚了。

当我真的飞越重重大山，来到西双版纳这美丽而

神奇的地方时，雄奇的大山和澜沧江的湍流，使我感受到了高山峡谷中大江的奔放、凝重和清丽。妩媚的美和深沉的力，奇妙地融合在了一起。奔流不息的澜沧江，用她甘美的乳汁，日复一日，年复一年地哺育了傣、瑶、哈尼、布朗、基诺等十几个勤劳、勇敢、美丽的民族。



傣寨的早晨

别具一格的民居

曾经有这么一首动听的歌：“不愿走，你别走，请你住进小竹楼。”这可当得上傣家故事集、风情录的民居——干栏式的竹楼，曾让我非常的向往。每到一处，我就细细留心各式各样的竹楼：竹制的，木制的，供人居住的，给人观赏的，坦露在街路边成行成片的，掩映在绿荫中小巧精美的。西双版纳气候炎热，潮湿多雨，这种干栏式竹楼具备了鲜明的民族风格和地理特点，傣族、哈尼族、基诺族和部分其他少数民族，住的都是这样的民居。

按傣语的音译，竹楼是“凤凰展翅”的意思。传说是傣家人古时候得了凤凰的灵感而建成的。这种两层的高脚竹楼，称得上是傣家造型艺术的佳作。除开房顶，柱子、椽子、楼板、楼梯全是



傣家的宾馆

竹子制作。每座竹楼至少由16根柱子支撑，外形像一顶巨大的帐篷支在高柱上。上竹楼需要脱鞋，楼上四周用竹篾围住，屋内隔成两半，门外的走廊一头搭着梯子，一头接着阳台，既简便清雅，又富有诗意。

傣家的竹楼，与西双版纳盛产种类繁多的竹子有关。有粗如水桶的巨竹，



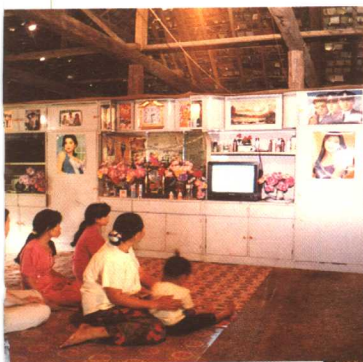
傣家村寨



干栏式竹楼

挺拔茁壮的龙竹，黄绿相间、色彩斑斓的黄金间碧玉竹，娑娑袅娜的凤尾竹，煮竹筒饭的香竹，做扁担的黄竹，带甜

味的甜竹，苦如胆汁的苦竹……用它们来建筑家园的勤劳智慧的傣族人民，世代居住在这冬暖夏凉、整洁清爽的竹楼里，送走了无数个春光秋月，夏雨清风。



竹楼人家



傣家竹楼

古朴迷人的水井

在美丽的西双版纳，人们把傣族称为“水的民族”。傣族人爱水、恋水、惜水、敬仰水，水成了他们表达爱慕和祝福的吉祥物。在泼水节的日子，我领略了这个温和而聪慧的民族是怎样的狂欢；还听说，1961年，连我们敬爱的周总理，也在这里身着傣服，将一滴滴饱含深情的圣水洒向各族人民。因此，在泼水节这一天，被从头淋到脚的客人，谁也不会为此而嗔怪的。傣族人对水和水井的珍爱，无异于生命，老一辈人甚至认定，傣乡的水井是有井神的呢。

傣寨边的水井建筑，实在是古朴又迷人，与内地常见的水井大不相同。据我所见，有塔式建筑，房式建筑，圆柱形建筑和房塔综合建筑。井身的造型多以傣族崇敬的大象、孔雀和佛塔来装饰，塔尖串银铃，清风掠过，叮咚悦耳；塔外壁镶嵌着各种各样的珠宝和明镜，在阳光的映照下闪闪发亮，这井边也就成了傣族姑娘梳妆打扮的好场所。还有的井罩上东西两面是白色的雕像，北面是开屏的孔雀舞姿，以这独具匠心的水井建筑，足见傣族人对水的一片深



佛塔式水井



佛塔式水井



房式水井

情。每逢到了“祭井日”，他们还要把井罩建筑彩绘一新，敲响钹锣和象脚鼓，欢歌起舞。

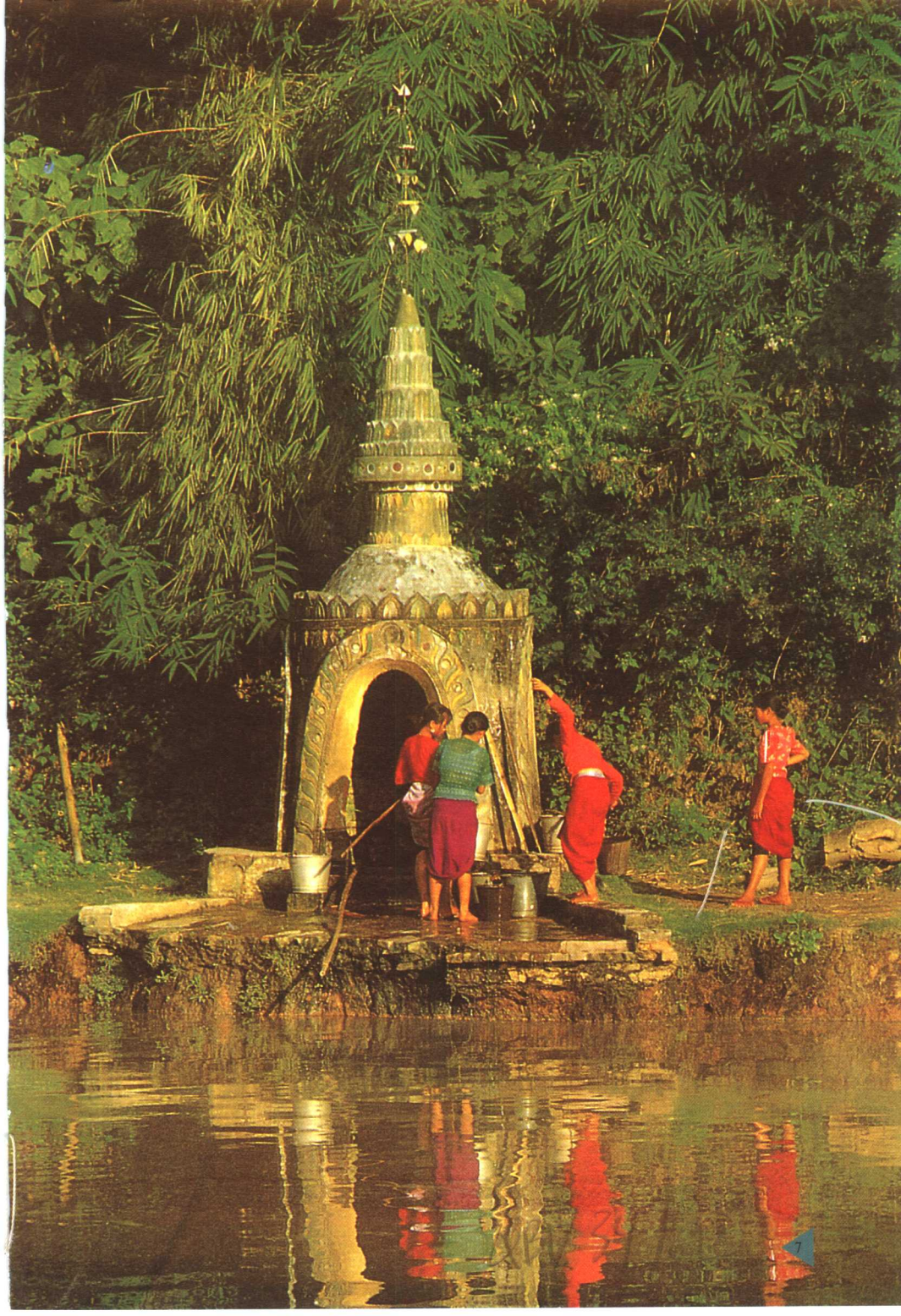
我来到景洪的橄榄坝，这里是古井保留较多的地区之一。井边摆着傣家人取水的长杆竹筒，清幽幽的井水，喝一口沁人心脾。而曼燕寨的

古井，是帽上加塔的建筑，掩映在百年菩提

树和绿色的椰林中，井边不远处是一座佛寺，也自有一番迷人的景色。



沐浴的小和尚





勐腊的曼崩铜塔

佛塔与佛寺

在西双版纳，听到傣族民间有这样一种传说：佛主(释迦牟尼)涅槃1千年时，世上降生了一个叫帕雅苏克的人。这人一生都忙于建佛寺和佛塔，要在世间建佛寺84000座，佛塔84000座。据说西双版纳的第一座佛寺就是他动手建的。难怪全民信仰小乘佛教的傣族村寨，佛塔佛寺特别的多，享有“塔乡”的美誉呢。这叫人想起，唐僧师徒取经去西天的路上，也曾遇到过驱妖镇邪的佛



曼龙扣佛塔

塔，众师徒虔诚扫塔，情意殷殷，有歌儿唱到：“塔铃儿响声声，知是宝塔第几层，一片片禅心悲众僧，驱散妖雾乾坤



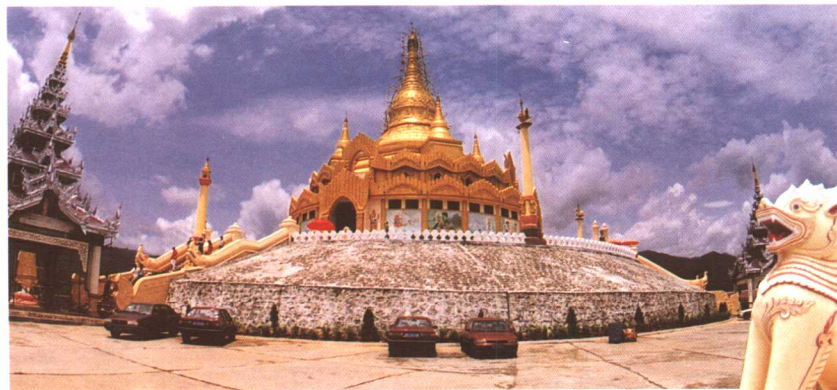
景哈佛塔



塔林



曼飞龙白塔



中缅边界的和平塔



和平塔兽

净，换来晴天月儿明。”佛塔，在傣乡是镇妖降魔，保佑平安的象征。传说古代有个恶魔常常兴风作浪，把灾难带给人间，佛祖巡视传教得知，便降住妖魔，并建佛塔将其压在山下，百姓得以平安。

西双版纳的佛寺由维罕、哄和波苏三个部分组成。维罕(佛殿)是佛寺的主要建筑。雕梁画栋，雄伟壮观的维罕内供着佛祖释迦牟尼的巨型塑像。哄又分为哄坦(藏经室)、哄暖(僧侣卧室)两种。波苏(佛亭)是佛寺的一种外形似塔的附属性建筑，它代表着佛寺等级的高低，

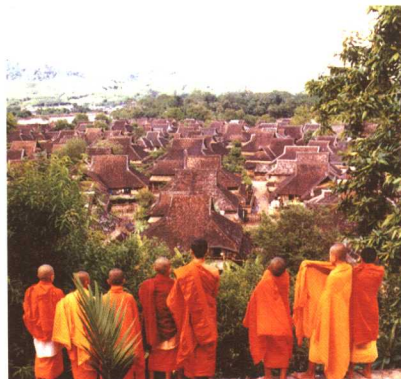
凡历史悠久，等级较高的佛寺则建有波苏。波苏还是僧侣议经，推算宗教节日，举行忏悔和晋升佛爷之地。在版纳，每个傣族村寨都建有佛寺，进门是一定要脱鞋的。因为笃信小乘佛教的傣族人认为，佛寺是神圣的洁地，穿鞋进寺就亵渎了佛，是对佛的不尊重。于是，在曼春满佛寺，脱鞋进寺的一刹那，仰望维罕那高高的重檐飞角，我这汉族女子，也不由得产生了敬意。



佛寺内



关门节献佛



小和尚

民族宗教

西双版纳的傣族是一个全民信教的民族，而且信的都是佛教中的南传上座部教，亦称小乘佛教。据说，西双版纳地区的南传上座部佛教是由一位叫阿朱打拉西的人传进来的，至今已有千多年的历史。



送男孩入佛寺

傣族称宗教为“沙煞纳”，把他们信仰的佛教叫做“沙煞纳帕召达麻”。帕召达麻指的就是佛祖乔答摩·悉达多——释迦牟尼。

在西双版纳，有一个非常有趣的传统宗教习俗，那就是傣族男子都要出家为僧，认为这样才算有教化，不野蛮。并且只有当过和尚的男子，才能得到姑娘的青睐。家境好的小男孩七八岁入佛寺，三五年后还俗，简直就有点去镀金的感觉。不是吗，当他们穿戴一新由亲人护送，吹吹打打，在众人欢笑声中进入佛寺，便自豪地认为已经开始得到了佛的庇护，能长大成材了。然后他们剃去头发，披上袈裟，开始平静地诵读经书，学习文化，自食其力。





动龙的佛塔

小乘佛教有着名目繁多的宗教活动，如“戛瓦萨”（关门节），时间在傣历九月十五日（阴历七月中旬），“翁瓦萨”（开门节），时间在十二月十五日。在这两个节日之间，各寨的傣族人都一齐来到佛寺向佛祖敬献佳肴、鲜花和银钱。在这段时间里，傣族人是不能结婚和离开寨子的。只有到了“开门节”后，斋戒解除，才能娱乐、谈情说爱、举办婚礼、盖新房等。“戛萨拉”，实际是祭死者，时间在傣历九~十二月间。傣族的各户人家做一幢冥房及衣物、用具等模型送进佛寺，请和尚念经，百姓滴水祭祀死去的亲属。还有如“戛坦”，即各户抄录一部经书献到佛寺，请和尚在佛像前为献经书者诵念，经书内容涉及到佛教经典、教规教义、宗教神话、天文历法、医药知识等等。通过“戛坦”，使佛寺保存了丰富的傣文文献，傣族的历代文化典籍得以承传。



戛塔

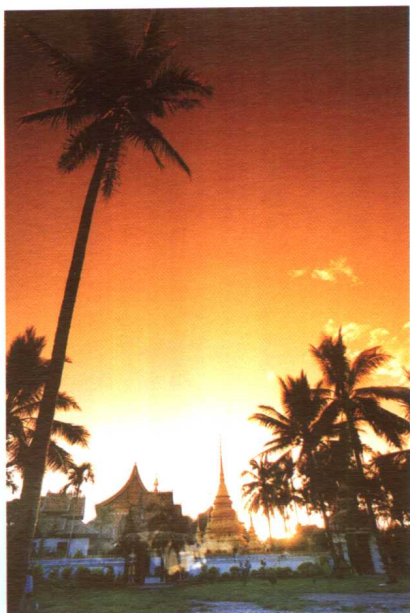


傣族关门节

诗情画意傣家寨

来到西双版纳，让人感到最富诗情画意的，莫过于傣寨风光了。画家、摄影家喜爱它的旖旎风光，文学家、艺术家捕捉它的迷人情趣。寨子临水依山而建，四周竹林环绕，果木成行，寨头有一棵几人合抱的榕树，枝桠茂盛，藤条交错，傣家人把它看作“神树”。那幢幢竹楼掩映在青树绿竹之中，小巧玲珑，造型别致；古

老而巨大的菩提树下，有着一座庄严的建筑精美的佛寺，金光闪闪，幡联飘拂，



橄榄坝夕照

阵阵热带花儿的幽香随风送来，一片清幽恬静。寨子中心视觉开阔，有高大的榕树与菩提树，还有用来写经的贝叶树，以及香蕉、椰子、槟榔、芒果树，给寨子洒下一片片浓浓的绿荫。还搭有一个一米多高的土台，叫“寨心”，人们是不能随便去碰的。因为按傣家人的习俗，“寨心”是人们最尊重的地方，是有神灵的。

傍晚的橄榄坝傣寨，是一天中最美的的时候，远山含晚照，近水映夕阳，凤



缅寺长明灯



竹楼纺线

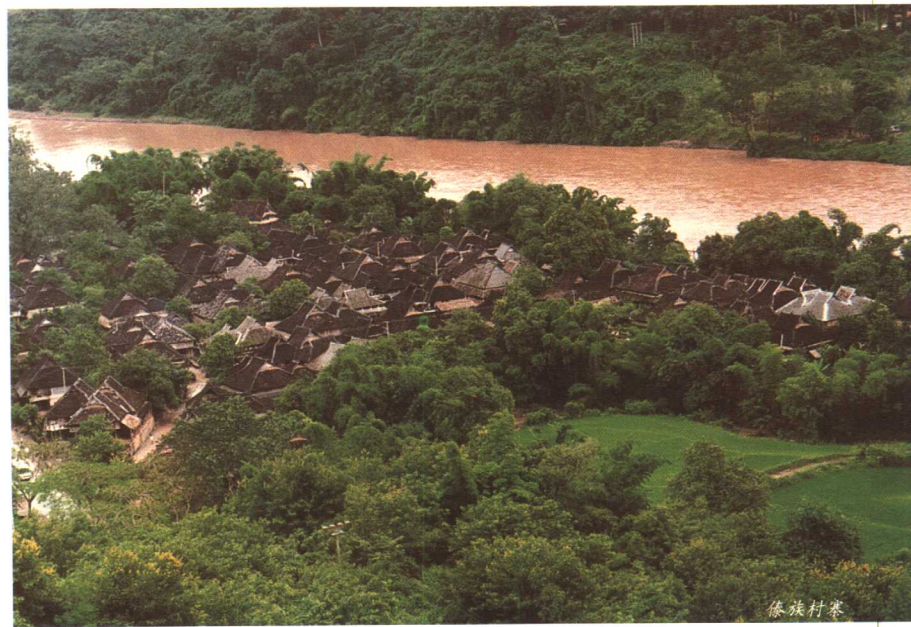


橄榄坝风光



村寨风光

凰树托起一片轻柔的落霞，灿若红绡。置身于澜沧江边的我，真想能逢上一群江边沐浴归来的姑娘，带着轻风、水汽和微笑，在绚丽多彩的晚霞背景里，显出舞蹈般动人的剪影，娉娉婷婷穿过凤尾竹丛，走向自家的竹楼。于是，我便与她们同去领略那竹楼中的故事，围着竹楼上摇曳的火光，听傣家歌手唱那古老而又深情的“赞哈”。



傣族村寨